**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria

Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

**Band:** 77 (1985)

**Heft:** 3-4

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

COLORTAR-EP – für eine hellere Zukunft im Stahlwasserbau! Der neue Korrosions

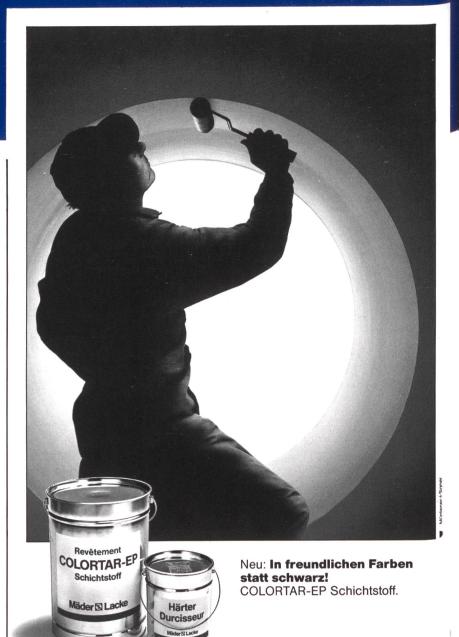
schutz von Mäder.

COLORTAR-EP erfüllt die höchsten Anforderungen im schweren Korrosionsschutz und eignet sich ebenso für Anlagenbau, Stahlhoch- und -Tiefbau, usw.

### Was spricht für COLORTAR-EP?

- helle, freundliche Farben statt schwarz
- verarbeitungsfreundlich, weil:
  - geschmeidig im Auftrag
  - guter Verlauf
  - ab 5°C applizierbar
  - auch auf feuchtem Grund anwend-
  - sehr milder Geruch
- kurze Trocknungszeit bis zur Belastbarkeit
- hohe Abriebfestigkeit
- migrationsarm
- überlackierbar mit unseren POLYURETHAN-Decklacken (NUVOVERN-DS Überzug und Glimmerfarbe)
- hervorragendes Preis-/Leistungsverhältnis.

Wollen Sie mehr wissen? Wir informieren Sie gern. Ihr Anruf genügt.



Walter Mäder AG – wo Fortschritt Tradition ist.



Walter Mäder AG Lacke, Kunstharze, Feinchemikalien 8956 Killwangen Telefon 056 711313

### um Thema lockheizkraftwerk und Wirtschaftlichkeit.

Die Rentabilität eines Blockheizkraftwerkes ist wesentlich abhängig von der Betriebszeit der Motoren. Die Jenbacher Werke, Hersteller grosser stationärer Dauerbetriebsaggregate, garantieren ein Minimum an Wartungs- und Ersatzteilaufwand sowie hohe

Verfügbarkeit.

Blockheizkraftwerke sind eine Ergänzung der dezentralen Energieversorgung und haben gegenüber herkömmlichen Heizanlagen wesentliche Vorteile: • optimale Ausnutzung des Brennstoffes (90%)

o Installation unmittelbar neben den Wärmeabnehmern (keine Wärmeverluste) o direkte Einspeisung der erzeugten Energie in das Niederspannungsnetz o minima-

ler Platzbedarf ● Brennstoffe: Erdgas, Klärgas, Deponiegas, Flüssiggas oder Dieselöl ● Wärme/Kraftkoppelung.

Gas-Otto-Motoren Viertakt-Gas-Otto-Motoren, Baureihe JW, Zweitakt-Gasmotoren, Baureihe Al, Zweitakt-Gasmotoren, Baureihe LM, Zweitakt-Gasmotoren, Baureihe II M,	30-564 kW 258-773 kW 552-2206 kW 1237-2484 kW
Gas-Zündstrahl-Motoren (Zweistoffmotoren) Viertakt-Gaszündstrahl-Motoren, Baureihe JW, Zweitakt-Gaszündstrahl-Motoren, Baureihe LM,	80-235 kW 550-1650 kW
Diesel-Motoren Viertakt-Dieselmotoren, Zweitakt-Dieselmotoren,	6-736 kW 150-1100 kW
Vorkammer-Dieselmotoren Viertakt-Vorkammer-Dieselmotoren,	30-80 kW

Das ALFA INGENIEURBÜRO AG in Rheinfelden ist eine Engineering- und Handelsfirma. Die Abteilung Wärmetechnik und Verfahrenstechnik bietet neben der Lieferung von Komponenten für die Energieerzeugung und Wärmerückgewinnung die Planung und Aus-

ALFA ALFA INGENIEURBÜRO AG · CH 4310 RHEINFELDEN ARMATUREN
ALFA WEIDENWEG 12 · TELEFON 061 87 65 25
ALFA WEIDENWEG 12 · TELEFON 061 87 65 25
VERFAHRENSTECHNIK
ALFA INGENIEURBÜRO AG · CH 4310 RHEINFELDEN WEIDENWEG 12 · TELEFON 061 87 65 25
MASCHINEN
ALFA WEIDENWEG 12 · TELEFON 061 87 65 25
MASCHINEN
ALFA WEIDENWEG 12 · TELEFON 061 87 65 25
WARRWETECHNIK

Modell JW 240 GoE, 200 kW.

Dreiweg-Katalysator-System

führung ganzer wärmetechnischer Anlagen und deren Service an. Zum Lieferprogramm der gesamten Firma gehören zudem Maschinen zum Pumpen, Trennen und Sieben, Schlammentwässerungsanlagen und Industriearmaturen.

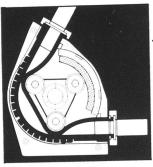
ALFA INGENIEURBÜRO AG · CH 4310 RHEINFELDEN

2 Fabrikate von Schlau

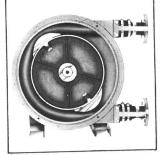
lösen Ihr Pumpen-Problem!

, \_muisionen, korrosive Materialien, schmutzige Flüssigkeiten, abrasive Produkte. viskose Medien. Lösungen, Emulsionen, Nahrungsmittel usw.

- selbstansaugend
- keine Berührung des Fördergutes durch mech. Pumpenteile







**DELASCO-Pumpe BREDEL-Pumpe** 

9 Typengrössen, Leistungen bis 17'000 l/h, Gegendruck

9 Typengrössen, Leistungen bis 75'000 l/h, Gegendruck bis 2 bar. bis 15 bar.

Auskünfte und Unterlagen durch die Generalvertretung:



Stefan Glaninger Industrievertretungen

Im Seewadel 16 CH-8105 Regensdorf, Postfach 162 Tel. 01-840 25 67, 🖼 825 828 sgi

## Wenn Ihnen der Schlamm am Hals steht

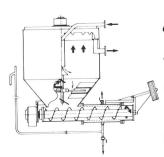
www

Bevor Ihnen der Schlamm über den Kopf wächst, denken Sie an das TASSTER-Verfahren.

Einfach – robust – zuverlässig – genügsam

### TASSTER

Alsthom Atlantique Schweizer Lizenzbau



Solch ein Potential sollten Sie nutzen.

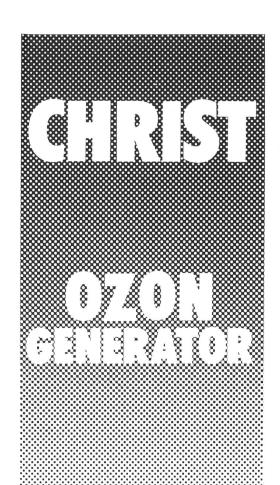
CGE ALSTHOM (SUISSE) SA

Weingartenstrasse 7 · 8803 Rüschlikon Tel. 01 / 724 00 66 Telex 58 360 cge ch



### **Durchfluss und Niveau** im Griff





# Die klare Lösung

# **CHRIST**

CHRIST AG CH-4147 Aesch/BL Tel. 061/78 46 46 Telex 62 458

CHRIST GmbH D-7250 Leonberg Tel. 07152/2 20 43 Telex 07-2 4114

CHRIST Italia S.r.l. I-20127 Milano Tel. 02/2820971 Telex 324162

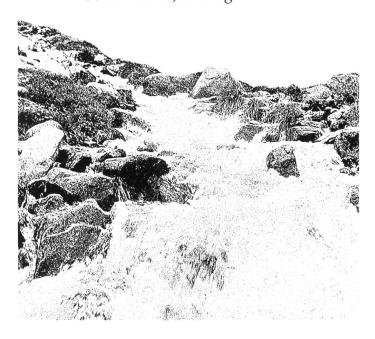
CHRIST Holland BV NL-2382 NA Zoeterwoude-Rijndijk Tel. 071/89 92 18 Telex 39 443 Vieles kann ein Wasser trüben. Wir schaffen wieder Klarheit. Mit kompetenter Beratung. Und mit den nötigen Einsatzmitteln.

# **EISEN(III)CHLORID**

zur Behandlung und Aufbereitung verschiedenster Wasserarten.



Telefon 01/211 03 30 8022 Zürich, Bärengasse 29

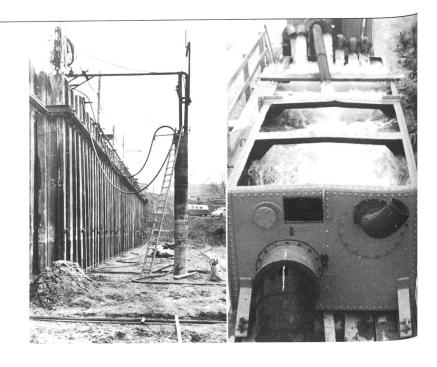


### **PUITS FILTRANT**

### ABAISSEMENT DES NAPPES PHRÉATIQUES

Diamètre des crépines jusqu'à 150 cm Profondeur des puits jusqu'à 100 m Dispositifs de «ré-alimentation»

Genève – Lausanne – Berne – Zurich



# ZSCHOKKE

Entreprise du génie civil et du bâtiment, 42, rue du 31-Décembre, Case postale 305, CH-1211 Genève 6, Téléphone 022/351220, Télex 22809

# Gesunder Stahl mit AAFTALLOGAT



Rufenenbrücke auf der Strecke Spiez-Zweisimmen. Ausgeführt mit METALLOGAL.\*

Nicht nur bei Brücken wird METALLOGAL® eingesetzt – sondern auch überall dort, wo Stahl einen optimalen Korrosionsschutz und eine hervorragende Beständigkeit verlangt.

SPEZIALSYSTEME FÜR KORROSIONSSCHUTZ

Übrigens – die Wetterunempfindlichkeit, sowohl bei der Verarbeitung als auch in der Aushärtungsphase, gewährleistet eine einwandfreie Oberfläche, die trotz hohen Luftfeuchten bis 98% und Temperaturen bis um den Gefrierpunkt einen sicheren Schutzbewirkt.

Behandeln Sie Stahl nicht nur oberflächlich, sondern auch gründlich mit METALLOGAL®

# RUBILIT AG

THUNSTRASSE 25

CH-3113 RUBIGEN

TELEFON 031 9250 11

TELEX 911 628 RUBI CH



### Schon wieder ein Grund, für Niveausteuerungen bei BESTA anzurufen.



Denn bei BESTA gibt es die KARI Schwimmschalter – und im Preis inbegriffen 5 m Kabel und eine Aufhängevorrichtung. Alles ab Lager sofort lieferbar.





Ihr Niveauschaltertelefon: 01-940 67 51, ab 16.5.85: 9441414

#### BESTA AG

8610 Uster, Ackerstrasse 42 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, Grands-Champs 4 Ein Unternehmen der Bachofen-Gruppe

# Spitzenprodukte für Ölwehr und Umweltschutz

- Ölbindemittel. EKOPERL / TERRAPERL für den Einsatz auf Gewässern und Böden. Ölbindewürfel. Ölabsorbierende Sperren.
- Ölwehrgeräte. ECRAN Schnellsperre für den Einsatz bei Ölunfällen.— STATIC Langzeitsperre für Baustellen und Strandbäder.— Bachschleusen. Ausstreu- und Absauggeräte. Schwimmsiebrechen. Siebschaufeln.— Q.S. Wasserprobenentnahmegerät.
- Kanal-/Rohrreinigungsmaschinen System ROWO, elektro-mech., für 10 bis 250 mm Rohre.
- Spray-Entferner / Spray-Schutz. LORIAUX - Reinigungs- und Imprägnierungsmittel für Gebäude und Denkmäler.
- Wasseraufbereitungs-Produkte.
   CEALIN-Sortiment für Trink-, Schwimmbad- und
   Gebrauchswasser aller Bereiche.

Unterlagen und Beratung durch:

### **ASEOL**

ASEOL AG, Handelsabteilung, 3001 Bern Telefon 031 25 78 44

### Füllstand Niveau

Der

kapazitive Druckaufnehmer von VEGA, unerreicht in Technik, Qualität und Präzision.

Anwendungsbeispiele sind die Messungen von Frisch- und Abwasser, Druckfarbe, Schlamm, Papierbrei, Öl, Sirup, Schokoladenmasse, Milch, Bier, Wein usw.

Die verschiedenen Bauformen bieten Einbaumöglichkeiten von unten sowie von oben.



Eigenschaften:

- sehr gute Messergebnisse und Reproduzierbarkeit
- 15fache Überlastsicherheit
- hohe Betriebssicherheit
- Wartungsfreiheit
- lange Lebensdauer
- hohe Langzeitstabilität und Temperaturbeständigkeit



Für jede Anwendung das passende System

Verlangen Sie Unterlagen oder unsere Beratung.



VEGA Messtechnik AG CH-8320 Fehraltorf Telefon 01 954 24 66



# Kunststoffrohre aus Polyäthylen und PVC für die

Wasserversorgung und -entsorgung

Gasversorgung

Stromversorgung

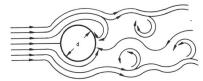
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder den Besuch unseres techn. Beraters. Jansen AG, 9463 Oberriet SG Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk Telefon 071/780 111, Telex 77 159

JANSEN

# Durchfluss-Messtechnik



z.B. Wirbeldurchflussmesser für Flüssigkeiten, Gas und Dampf



### von Fischer+Porter

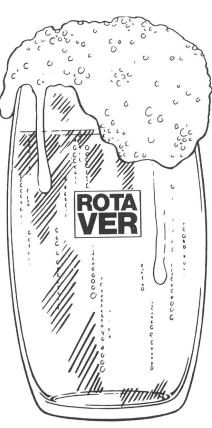
- keine bewegliche Teile
- für Flüssigkeiten, Gase und Dampf einsetzbar
- alle messstoffberührten Teile aus nichtrostendem Stahl
- Zweileitertransmitter für 4 20 mA oder Impulsausgang
- hohe Genauigkeit, z.B. ± 0,75%
   vom Momentanwert
   für Flüssigkeiten
- wahlweise auch mit 110 oder
  220 V Hilfsenergie lieferbar
- einfachste Montage zwischen Flanschen
- niedriger Druckverlust
- grosse Messspanne



# KUNDERT ING. ZÜRICH

AG für Verfahrenstechnik + Automation CH-8048 Zürich, Badenerstr. 808, € 01 - 623313, ™ 822 203

# Das ist <u>unser Bier:</u>



#### Wassertanks

- 1'000 bis 130'000 l
- Kugelförmig, zylindrisch
- liegend, stehend

#### Chemikalientanks

- Säuren, Laugen
- Alkohol, Wein, Bier
- alle Bauformen

#### Kleinkläranlagen:

- 20 bis 500 EG
- Totaloxydation
- Leicht transportierbar

### Klärschlammbehälter:

- Bis 1'500 m³
- Stehend, offen
- Als Stehtank bis 130 m³

**25 Jahre** Erfahrung im Polyesterbau



**ROTAVER AG** ROTA ROTAVER AG Kunststoffwerk 3432 Lützelflüh Tel. 034 61 61 11



### **Tauchmotorpumpen** von KSB wartungsfrei, preisgünstig Tauchmotorpumpen von KSB haben sich in schwierigsten Einsätzen bewährt! viele Werkstoffvarianten - unübertroffen die patentierte Einhängevorrichtung auch f ür Trockenaufstellung Ausführungen für Schmutzwasser, Fäkalien und Abwasser aller Art, auch mit zopfbildenden oder agressiven und abrasiven Beimengungen. In unserem Lieferprogramm finden Sie auch die passenden Armaturen! Pumpen Limmatstr. 50

Armaturen

KSB ZURICI

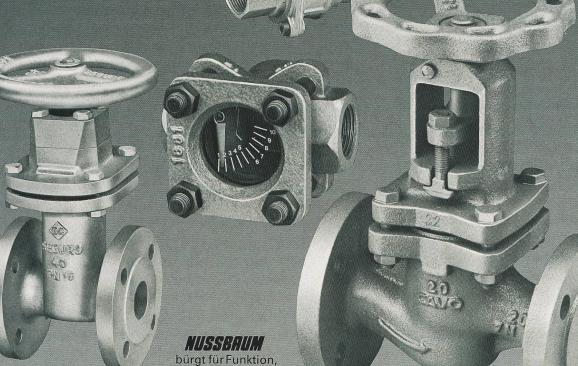
8031 Zürich

Tel.01 44 99 33

# Das umfassende Armaturenprogramm von *MUSSBAUM* für den Anlagenbau

- Absperrventile mit Faltenbalg
- Weichdichtende Keilschieber
- Kugelhahnen
- Schmierbare Hahnen
- Absperr- und Drosselklappen
- Druckregler
- Kondensatableiter
- Durchflussanzeiger
- Rohrtrenner
- Sicherheitsventile
- Feinfilter

Fordern Sie detaillierte Unterlagen an



NUSSBAUM

Hauptsit

R. NUSSBAUM AG
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik

Martin-Disteli-Strasse 26
Postfach
CH-4601 OLTEN
Tel. 062 25 22 22

Verkaufsniederlassungen mit Reparaturservice

Eichstrasse 23 Hammerstrasse 174
CH-8045 ZÜRICH CH-4005 BASEL
Tel. 01 463 33 93 Tel. 061 32 96 06

Qualität und Service

12, chemin des Avelines Case postale 136 CH-1000 LAUSANNE 7 St. Paul Tél. 021 36 61 47

HAND WERK 99

Wankdorffeldstrasse 8 CH-3001 BERN Tel. 031 40 77 37/40 c/o Verbex Via San Gottardo CH-6532 CASTIONE Tel. 092 29 14 23



### Wieviel Schlamm fällt bei Ihnen an? Wie stark müssen Sie ihn entwässern?

Von Roll Filtrationsanlagen ermöglichen Ihnen die problemlose und gründliche Schlamm-Entwässerung.

Denn Von Roll bietet: – die geeignete Anlage – die richtige Kapazität – den guten Service

Überzeugen Sie sich selbst, wie wirkungsvoll und wartungsfreundlich Von Roll **Siebbandpressen** und Von Roll **Kammerfilterpressen** sind. Fordern Sie die mobile Testanlage für einen Betriebsversuch an.

So können wir Ihre Filtrationsanlage optimal auf die Schlamm-Menge und die Schlamm-Zusammensetzung abstimmen.

Und Sie werden rationell entwässern.

**VO**IROII

Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, 3001 Bern, Telefon 031 23 14 44, Telex 32 502.



<u>Das Zeichen</u> für sichere Verbindungen



Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51